

UČNI NAČRT PREDMETA/COURSE SYLLABUS	
Predmet Course title	Medkulturno komuniciranje <i>Intercultural Communication</i>

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Zdravstvena nega / 2. stopnja Nursing Care / 2 <sup>nd</sup> Cycle	Ni smeri študija No study field	1. / 2. letnik 1 <sup>st</sup> / 2 <sup>nd</sup> year	2. / 3. 2 <sup>nd</sup> / 3 <sup>rd</sup>

Vrsta predmeta/Course type	izbirni / elective
----------------------------	--------------------

Univerzitetna koda predmeta/University course code	2ZN 1_2 IP13
--	--------------

Predavanja Lectures	Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
25		30			155	7

Nosilec predmeta/Lecturer:	prof. dr. Karmen Erjavec
----------------------------	--------------------------

Jeziki/ Languages:	Predavanja/Lectures: slovenski/Slovenian
	Vaje/Tutorial: slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	Prerequisites:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vpis v drugi letnik študijskega programa.</li> <li>• Študent mora pred izpitom pripraviti in predstaviti ter zagovarjati projektno naložbo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A prerequisite for inclusion is enrolment in the second year of study.</li> <li>• Student has to prepare, present and defend a project paper before the exam.</li> </ul>

Vsebina:	Content (Syllabus outline):
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Uvod:</i> opredelitev in pomen medkulturnega komuniciranja v zdravstvu.</li> <li>• <i>Raziskovalni pristop k medkulturnemu komuniciraju v zdravstvu:</i> proučevanje situacijskih primerov, naracij, metafor za identifikacijo virov medkulturnega nesporazuma v zdravstvu.</li> <li>• <i>Komunikacija kulturne identitete:</i> sporočanje razlik v osebni, družbeni in kulturni identiteti v zdravstvu.</li> <li>• <i>Teoretični okvir medkulturne komunikacije:</i> teoretični okvir na</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Introduction:</i> Definition and importance of intercultural communication in healthcare.</li> <li>• <i>Research approach to intercultural communication in health care:</i> Examination of situational examples, narratives, metaphors to identify sources of intercultural misunderstanding in health care.</li> <li>• <i>Communication about cultural identity:</i> Communicating differences in personal, social, and cultural identity in healthcare.</li> </ul>

<p>področju kulturnih predpostavk, pričakovanj in vedenja (Hall, Hofstede, Schwartz).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Medkulturne razlike v tipičnih komunikacijskih praksah v zdravstvu:</i> razlika v medkulturni komunikaciji v zdravstvu z uporabo taksonomije za razumevanje konteksta, prostora, časa in drugih kontekstualnih dejavnikov: nizek in visok kontekst, proksemika, mimika, gestika, monokronija-polikronija, zvok-tišina.</li> <li>• <i>Komuniciranje o medkulturni diskriminaciji v zdravstvu:</i> komuniciranje o stereotipih, predsodkih in drugih oblikah diskriminacije v povezavi z medkulturno komunikacijo v zdravstvu.</li> <li>• <i>Obvladovanje medkulturne komunikacije v zdravstvu:</i> dinamika obvladovanja, procesi prilagajanja in rezultati rasti v medkulturni komunikaciji v zdravstvu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Theoretical framework of intercultural communication:</i> Theoretical framework in the field of cultural assumptions, expectations and behaviours (Hall, Hofstede, Schwartz),</li> <li>• <i>Intercultural differences in typical communication practises in health care:</i> Differences in intercultural communication in health care using a taxonomy for understanding context, space, time, and other contextual factors: low and high context, proxemics, facial expressions, gestures, monochrony-polychrony, tone-silence.</li> <li>• <i>Communication about intercultural discrimination in healthcare:</i> Communication about stereotypes, prejudice, and other forms of discrimination in the context of intercultural communication in healthcare.</li> <li>• <i>Mastering intercultural communication in healthcare:</i> Dynamics of mastery, adaptation processes and growth outcomes in intercultural communication in healthcare.</li> </ul>
---	--

#### **Temeljna literatura in viri/Readings:**

##### **Temeljna literatura/Basic literature**

- McFarland, M., Wehbe-Alamah, R. (2015). *Culture Care Diversity and University*. Burlington: Jones & Bartlett learning.
- Moss, B. (2020). *Communication skill in nursing, health & social care*. Los Angeles: Sage.
- Burnard, P., Gill, P. (2013). *Culture, Communication and Nursing*. Abington: Routledge.

##### **Priporočljiva literatura/Recommended literature**

- Valero-Garcés, C. (2016). *Health, Communication and Multicultural Communities: Topics on Intercultural Communication for Healthcare professionals*. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing.

#### **Cilji in kompetence:**

*Učna enota prispeva predvsem k razvoju naslednjih splošnih in specifičnih kompetenc:*

- razumevanje pomena medkulturne komunikacije v zdravstvu,

#### **Objectives and competences:**

*The learning unit contributes mainly to the development of the following general and specific competences:*

<ul style="list-style-type: none"> <li>• razumevanje opisa pomena, sestave kulturnih identitet in njihovega izražanja v komunikaciji,</li> <li>• vrednotenje kulturnih razlik v komunikacijskih slogih v zdravstvu,</li> <li>• proučevanje medkulturnega komuniciranja v zdravstvu,</li> <li>• uporaba ustrezne medkulturne komunikacije v zdravstvu,</li> <li>• sposobnost prepoznavanja in ustreznega komuniciranja v primeru diskriminatorynega in konfliktnegra komuniciranja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• understanding the importance of intercultural communication in healthcare,</li> <li>• understanding description of the meaning and composition of cultural identities and their expression in communication,</li> <li>• evaluation of cultural differences in communication styles in healthcare,</li> <li>• study of intercultural communication in healthcare,</li> <li>• communicate appropriately interculturally in healthcare,</li> <li>• the ability to recognise discriminatory and conflictual communication and to communicate appropriately.</li> </ul>
---	---

**Predvideni študijski rezultati:**

**Študent/študentka:**

- razume pomen medkulturne komunikacije v zdravstvu,
- razume opis pomena, sestave kulturnih identitet in njihovega izražanja v komunikaciji,
- prepozna kulturne razlike v komunikacijskih slogih v zdravstvu,
- zna raziskati medkulturno komuniciranje v zdravstvu,
- zna ustrezno medkulturno komunicirati v zdravstvu,
- ustrezno komunicira v primeru diskriminatorynega in konfliktnegra komuniciranja.

**Intended learning outcomes:**

**Students:**

- understand the importance of intercultural communication in healthcare,
- understand the meaning and composition of cultural identities and their expression in communication,
- recognise cultural differences in communication styles in healthcare,
- know how to study intercultural communication in healthcare,
- know how to properly communicate interculturally in healthcare,
- communicate appropriately in discriminatory and conflictual communication.

**Metode poučevanja in učenja:**

- *predavanja* z aktivno udeležbo študentov (razlaga, diskusija, vprašanja, primeri, reševanje problemov),
- *seminarske vaje*: predstavitev in uspešen zagovor projektne naloge, portfolio (reševanje problemov, študije primera, kritično presojanje, diskusija, refleksija izkušenj, vrednotenje, projektno delo, timsko delo).

**Learning and teaching methods:**

- *lectures* with active student participation (explanation, discussion, questions, examples, problem solving),
- *seminar tutorial*: presentation and successful defence of a project paper, portfolio (problem solving, case studies, methods of critical thinking, discussion, reflection on experience, evaluation, project work, teamwork).

<b>Načini ocenjevanja:</b>	<b>Delež (v %)</b> <b>Weight (in %)</b>	<b>Assessment:</b>
<p>Načini:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• izpit</li> <li>• izdelava, predstavitev in zagovor projektne/raziskovalne naloge</li> </ul> <p>Ocenjevalna lestvica: ECTS.</p>	50 % 50 %	<p>Types:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• exam</li> <li>• preparation, presentation and defence of the project/research paper</li> </ul> <p>Grading scheme: ECTS.</p>